

# WHEN YOU BELIEVE

[REV. 03.20.18]

Music and Lyrics by  
STEPHEN SCHWARTZ  
Arrangements by  
DOMINICK AMENDUM

[Segue from previous]

**Slowly**

(EN): (NEFERTARI and RAMSES leave.)  
(DK): (NEFERTARI og RAMSES går.)

(EN): **MIRIAM:** Moses! Is it true? The word is all over Goshen...

**TZIPPORAH:** Miriam! Stop! Let me talk to him.

(DK): **MIRIAM:** Moses! Er det sandt? Alle i Goshen taler om det...

**TZIPPORAH:** Miriam! Stop! Lad mig tale med ham.

(EN): **MIRIAM:** But if it's true, I want to-

**TZIPPORAH:** Just wait. Moses...

(DK): **MIRIAM:** Men hvis det er sandt, vil jeg-

**TZIPPORAH:** Vent. Moses...

(EN): **MOSES:** Tell Miriam the Hebrews can go.

**TZIPPORAH:** But you have to lead them.

**MOSES:** No. Let them go. I did what He wanted. It's done. I'm done.

**TZIPPORAH:** Moses, you made a choice. A terrible choice.

I don't know ... no one can ever know what it has cost you.

But there's one thing you must not forget. One thing is true today that wasn't true yesterday: your people are free. **[GO ON]**

(DK): **MOSES:** Sig til Miriam, at hebræerne kan gå.

**TZIPPORAH:** Men du er nødt til at føre dem.

**MOSES:** Nej. Lad dem gå. Jeg gjorde, som Han bad om. Det er forbi. Jeg er færdig.

**TZIPPORAH:** Moses, du traf et valg. Jeg ved ikke... ingen kan for alvor vide, hvad det har kostet dig. Men der er en ting, du ikke må glemme. Der er en sandhed, der ikke var sand i går: Dit folk er frit. **[VIDERE]**

9A

**MIRIAM:**  $\text{r} \text{---} \text{3}$

10 Ma - ny nights we've prayed with no proof an - y - one could hear In our hearts a hope - ful song we bare - ly un - der - stood Now  
I de mør - ke år, hvor in - gen bøn - ner fandt et svar, gjo - r - de et u - tyd' - ligt håb at vi blev ved at be'. Et

14 (MIRIAM:) 15 16 17 3 18

we are not a-fraid al-though we know there's much to fear We were mo-ving moun-tains long be-forewe knew we could.

håb vi nu for-står. Det håb vil bæ-re os her-fra. Vo-res tro har flyt-tet bjer-ge, før vi så det ske.

19 20 21 22

There can be mir-a-cles when you be-lieve Though hope is frail, it's hard to kill.

Mi-rak-ler fin-der vej, hvis du tør tro, i-gen-nem selv den læng-ste nat.

23 24 25 26

Who knows what mir-a-cles you can a-chieve When you be-lieve, some-how you will

Lad hå-bet fin-de dig og lad det gro. In-tet kan slå det håb i-hjel,

27 28 28A

you will when you be-lieve

Hvis bæ-re du tør tro...

**TZIPPORAH:**

29 30 31 32

In this time of fear when prayer so of-ten proved in vain hope seemed like the sum-mer birds too swift-ly flown a-way Yet  
 Ve-jen var så lang, og alt for of-te for vi vild. Hå - bet var en fugl, som in - gen tur - de sæt - te fri. Men

**MIRIAM:**

33 34 35 36

Now I'm stand-ing here With heart so full  
 Nu' vi nå - et frem. Har fun-det vej.

**(TZIPPORAH:)**

now I'm stand-ing here, with heart so full I can't ex-plain, seek-ing faith and speak-ing words I ne-ver\_\_ thought I'd say.  
 nu' vi nå - et frem. Har fun-det vej, har tændt en ild. Pluds'lig si'r jeg ord, jeg al - drig tro'de\_\_ jeg sku' sig'.

37 38 39 40

There can be mir - a - cles when you be - lieve Though hope is frail, it's hard to kill.  
 Mi - rak - ler fin - der vej, hvis du tør tro. I - gen - nem selv den læng - ste nat.

There can be mir - a - cles when you be - lieve it's hard to kill.  
 Mi - rak - ler fin - der vej, hvis du tør tro. Den læng - ste nat.

41 42 43 44 45 **YOUNG GIRL:**

**(MIRIAM:)**  
 Who knows what mir - a - cles you can a - chieve When you be - lieve, some - how you will you will when you\_\_ be -  
 Lad hå - bet fin - de dig og lad det gro. In - tet kan slå det håb i - hjel, hvis ba - re du\_\_ tør

**(ZIPPORAH:)**  
 Who knows what mir - a - cles you can a - chieve when you be - lieve, some - how you will you will when you\_\_ be -  
 Lad hå - bet fin - de dig og lad det gro. In - tet kan slå det håb i - hjel, hvis ba - re du\_\_ tør

\*A-

47 **(YOUNG GIRL:)** 48 49 50

shi - ra\_\_ l'A - don - ai ki ga - oh ga - ah A - shi - ra\_\_ l'A - don - ai ki ga - oh ga - ah

**(ZIPPORAH & MIRIAM:)**  
 lieve.  
 tro.

**(YOUNG GIRL:)** **accel poco a poco** 51 52 53 54

Mi - cha - mo - cha ba - e - lim A - don - ai\_\_ Mi - ka - mo - cha ne - dar ba - ko - desh. Na -

(gradually joining in) **WOMEN:**  
 Na -



**Quickly, Jubilantly**

61 (YOUNG GIRL:) 62 63 64

shi - ra\_\_ l'A-don - ai ki ga-oh ga - ah A - shi - ra\_\_ l'A-don - ai ki ga-oh ga - ah.

(WOMEN:)

shi - ra\_\_ l'A-don - ai ki ga-oh ga - ah A - shi - ra\_\_ l'A-don - ai ki ga-oh ga - ah.

(MEN:)

shi - ra\_\_ l'A-don - ai ki ga-oh ga - ah A - shi - ra l'A-don - ai ki ga-oh ga - ah.

65 66 67 68

Mi - cha - mo - cha ba - e - lim A - don - ai\_\_ Mi - ka - mo - cha ne - dar ba - ko - desh. Na -

Mi - cha - mo - cha ba - e - lim A - don - ai\_\_ Mi - ka - mo - cha ne - dar ba - ko - desh. Na -

Mi - cha - mo - cha ba - e - lim A - don - ai\_\_ Mi - ka - mo - cha ne - dar ba - ko - desh. Na -

69 (YOUNG GIRL:) 70 71

chi - tah v' - chas - d' - cha am zu ga - al - ta Na - chi tah v' - chas - d' - cha

(WOMEN:)

chi - tah v' - chas - d' - cha am zu ga - al - ta Na - chi tah v' - chas - d' - cha

(MEN:)

chi - tah v' - chas - d' - cha am zu ga - al - ta Na - chi tah v' - chas - d' - cha

72 73 74 **molto rall.**

am zu ga - al - ta A - shi - ra, a - shi - ra, a - shi - ra

am zu ga - al - ta A - shi - ra, a - shi - ra, a - shi - ra

am zu ga - al - ta A - shi - ra, a - shi - ra, a - shi - ra

**Slowly** TZIPPORAH:

MIRIAM:

75 76 77 78

There can be mir - a - cles when you be - lieve. it's hard to kill.  
 Mi - rak - ler fin - der vej hvis du tør tro. Den læng - ste nat.

**WOMEN: ff**

There can be mir - a - cles when you be - lieve Though hope is frail, it's hard to kill.  
 Mi - rak - ler fin - der vej hvis du tør tro i - gen - nem selv den læng - ste nat.

**MEN: ff**

There can be mir - a - cles when you be - lieve Though hope is frail, it's hard to kill.  
 Mi - rak - ler fin - der vej hvis du tør tro i - gen - nem selv den læng - ste nat.

79 80 81 82

Who knows what mir - a - cles you can a - chieve, when you be - lieve some how you will  
 Lad hå - bet fin - de vej og lad det gro, in - tet kan slå det håb i - hjel

Who knows what mir - a - cles you can a - chieve When you be - lieve, some - how you will  
 Lad hå - bet fin - de vej og lad det gro. In - tet kan slå det håb i - hjel

Who knows what mir - a - cles you can a - chieve When you be - lieve, some - how you will  
 Lad hå - bet fin - de vej og lad det gro. In - tet kan slå det håb i - hjel

**molto rall.**

**MIRIAM, TZIPPORAH,  
YOUNG GIRL:**

83 84 85 86 //

be -  
Tør

**MOSES:**

**+AARON:**

You will when you be -  
Hvis ba - re du tør

**(SOPRANO:)**

now you will. \_\_\_\_\_ you will when you be - lieve, when you be - lieve.  
Hå - bet vil \_\_\_\_\_ be - stå hvis du tør tro, hvis ba - re du...

**(ALTO:)**

now you will. \_\_\_\_\_ you will when you be - lieve. \_\_\_\_\_  
Hå - bet vil \_\_\_\_\_ be - stå hvis du tør tro, \_\_\_\_\_

**(TENOR:)**

now you will. \_\_\_\_\_ You will when you be - lieve, when you be - lieve.  
Hå - bet vil \_\_\_\_\_ be - stå hvis du tør tro, hvis ba - re du...  
tro, \_\_\_\_\_

**(BASS:)**

now you will. \_\_\_\_\_ You will when you be - lieve.  
Hå - bet vil \_\_\_\_\_ be - stå hvis du tør lieve, when you be - lieve.  
tro, \_\_\_\_\_ tro, hvis ba - ra du...

**A Tempo**

(MIRIAM, TZIPPORAH,  
YOCHAVED, YOUNG GIRL:)

87 88 89 90

lieve. \_\_\_\_\_  
tro! \_\_\_\_\_

(MOSES & AARON:)

lieve. \_\_\_\_\_  
tro! \_\_\_\_\_

(SOPRANO:)

Ah \_\_\_\_\_

(ALTO:)

Ah \_\_\_\_\_

(TENOR:)

Ah \_\_\_\_\_

(BASS:)

Ah \_\_\_\_\_

[APPLAUSE SEGUE]